

COPPELIA

INTERPRETADO POR
BALLET DE CÁMARA DE MADRID
UNIDAD DE PRÁCTICAS
PROFESIONALES DEL INSTITUTO
UNIVERSITARIO DE LA DANZA
ALICIA ALONSO / U.R.J.C.

24 DE ABRIL
11 Y 21 HORAS

25 DE ABRIL
20 HORAS

BALLET EN TRES ACTOS



TEATRO TOMÁS
Y VALIENTE

F U E N L A B R A D A

Un poco de historia

El estreno de Coppelia tuvo lugar en la Ópera de París el 25 de mayo de 1870, con la coreografía del maestro francés Arthur Saint-Léon sobre la música de Leo Delibes. Desde entonces este ballet se hizo muy popular y en 1885 el teatro parisino ya había celebrado un centenar de funciones. En San Petersburgo, el maestro Marius Petipa estrenó en 1884 su interpretación del original, del cual se han realizado hasta la fecha numerosas versiones que forman parte del repertorio de los principales teatros y compañías del mundo. Según referencias del original de Petipa, conservadas por Alexandra Fedorova, en 1948 León Fokine crea una versión para el recién fundado Ballet Alicia Alonso. Es sobre esta coreografía que la Alonso elabora su propia versión. A partir de ésta, la maestra Loipa Araújo ha realizado un montaje adaptado para el Joven Ballet de Cámara de Madrid, unidad docente del Instituto Universitario Alicia Alonso y en el que han colaborado los siguientes profesores: Lienz Chang, Martha Bosch, María Leonora, Luis Aguilar y Manuel Garzón.

COPPELIA

(BALLET EN TRES ACTOS)

TEATRO TOMÁS Y VALIENTE

24 DE ABRIL 11 Y 21 HORAS ~ 25 DE ABRIL 20 HORAS

Primer acto

Plaza de un pueblo de Europa central a finales del siglo VIII. En la ventana de un misterioso anciano conocido como el doctor Coppelius, una joven, a la que todos llaman Coppelia, parece estar absorta en la lectura. La traviesa Swanilda, una muchacha del pueblo, trata de llamar su atención sin conseguirlo.

Swanilda, que se esconde al acercarse su novio Franz, descubre el interés de este por la misteriosa lectora a quien incluso invita a bajar a la plaza. La celosa muchacha, con el pretexto de dar caza a una mariposa, interrumpe el flirteo de Franz y provoca una disputa.

Esa tarde se festeja la próxima inauguración de un nuevo campanario, y un grupo de alegres aldeanos en trajes de fiesta llegan bailando unas hermosas *czardas*. Con motivo de la celebración, el burgomaestre anuncia que donará una dote a la pareja que se case ese día.

Durante la fiesta se escuchan ruidos extraños que proceden de la casa misteriosa. Pero aunque Swanilda y sus amigas, extrañadas, llaman la atención del burgomaestre sobre el incidente, este es pronto olvidado por todos mientras el jolgorio continúa.

Al caer la noche, el doctor Coppelius se dispone a realizar su acostumbrado paseo. Franz y sus amigos le rodean e invitan a la taberna. El anciano rehúsa disgustado, pero al tratar de librarse de los jóvenes pierde las llaves de su casa y prosigue su paseo sin hacer caso de Swanilda, quien trata de advertirle.

Swanilda toma la llave y junto a sus amigas entra en la casa de Coppelius para descubrir el misterio de la joven lectora. El doctor, que ha notado al fin la pérdida de sus llaves, advierte la puerta abierta y con sigilo, se dispone a sorprender a los intrusos. Franz, quien vuelve para reunirse con sus amigos, también sube para conocer a la hermosa muchacha del balcón.

Segundo acto

Una vez dentro del oscuro recinto, las jóvenes descubren el taller donde Coppelius fabrica juguetes a escala humana. Swanilda comprueba que su rival no es más que una muñeca mecánica y junto con sus amigas dan cuerda a los juguetes para jugar con ellos.

Cuando Coppelius irrumpe con violencia, asustadas por su cólera huyen todas las jóvenes excepto Swanilda, quien se esconde junto a la muñeca. Para engañar al juguetero, la muchacha se viste con las ropas de Coppelia.

Aparece Franz y el anciano lo confunde con un ladrón, por lo que arremete contra él. Cuando el joven explica su deseo de pedir la mano de la hija de Coppelius, éste ve la oportunidad de realizar su ansiado sueño, dotar de vida a su muñeca transfiriéndole el alma de Franz mediante la magia. El juguetero logra adormecer al joven con una droga y trata de realizar el hechizo con la ayuda de un antiguo libro de conjuros.

Para dar tiempo a que Franz salga de su letargo, Swanilda se presta al juego y simula ser una muñeca con vida. Mientras el anciano maravillado celebra el milagro, la joven baila frenéticamente por toda la casa y acciona a todos los muñecos para tratar de despertar a Franz. Cuando finalmente lo consigue trata de explicarle lo que ha pasado, pero ante la incredulidad de su novio ha de enseñarle la muñeca, ya sin vestuario.

Cuando Coppelius les pide que se marchen, llorando desconsoladamente, Swanilda comprende el daño que le ha causado y arrepentida, le pide perdón. Franz se la lleva mientras el anciano juguetero, con su muñeca en brazos, llora la pérdida y el fracaso de sus sueños.

Tercer acto

El día de la inauguración del campanario se festejan las bodas de los reconciliados Swanilda y Franz, quienes reciben la dote ofrecida por el burgomaestre. Cuando todos se disponen a bailar en honor a la feliz pareja, surge la figura solitaria y triste del doctor Coppelius que le reprocha a Swanilda los destrozos hechos en su taller. La joven, apenada, se dispone a entregarle la dote recién recibida cuando el burgomaestre lo impide y ofrece al anciano una compensación para que pueda seguir construyendo sus muñecos. Al final, todos celebran los esponsales bailando hermosas danzas de conjunto.

Elencos

Viernes 24, 11 horas

Swanilda (I acto)	Ana Serante
Swanilda (II acto)	Teresa Sanmiguel
Franz	Daniel Torres
Dr. Coppelius	Adolfo Roval
Solista de czardas	Eva Nazaret Suárez
El burgomaestre	Javier Otero
Coppelia	Joanna Brito

Viernes 24, 21 horas

Swanilda	Eva Nazaret
Franz	Esteban Clavero
Dr. Coppelius	Adolfo Roval
Solista de czardas	Ana Serantes
El burgomaestre	Javier Otero
Coppelia	Joanna Brito

La oración	Teresa Sanmiguel
El amanecer	Ana Serante

Sábado 25, 20 horas

Swanilda	Eva Nazaret Suárez
Franz	Esteban Clavero
Dr. Coppelius	Adolfo Roval
El burgomaestre	Javier Otero
Coppelia	Joanna Brito
Solista de czardas	Teresa Sanmiguel

La oración	Teresa Sanmiguel
El amanecer	Ana Serante

Amigas de Swanilda:

María Emilia García o Gloria García o Isabel López
Cristina de la Puebla o Cristina Jacome
María Olarte o Sara Peña
Marcela Enríquez o Gema Martínez

Amigos de Franz:

Marcos Rodríguez ~ Juan Bockamp ~ Ednis Gómez o Daniel
Torres ~ Pablo Cantón o Diego Rodríguez.

El vals, las czardas y los muñecos del dr. Coppelius *Cuerpo de Baile del Joven Ballet de Cámara de Madrid*

Montse Jiménez, Marina García, Joanna Viera, Aída Robles,
Ana Aznar, Cindy Sosa, Gema Pagés, Nuria Lloris,
Covadonga Maraña, Lara Aguilar, Leticia Petroche,
Marta Ferrara, Carmen Barbero, Laura Perelló,
Covadonga Pérez, Irene Sirviane, Adela Valle.
Silvia Sánchez, Pablo Pérez. Ednis Gómez, Julio Joseph,
Starling Diaz, Ramsés Zapata, Alberto Pérez,
Edilberto Quiñones, Miguel Fuertes, Razvan Oslo

Version adaptada y coreografía de Loipa Araújo, sobre las
originales de Alicia Alonso, León Fokine, Arthur Saint-Léon

Montaje: Luis Aguilar, Martha Bosch, Marina Leonova,
Manuel Garzón

Libreto: Arthur Saint-Léon y Charles Nuitter

Música: Leo Delibes

Diseños de escenografía y vestuario:
Julio Castaño ~ Salvador Fernández

Realización de vestuario: Nieves de Bedoya

Realización de escenografía: Sainz Chang.

Producción del
Instituto Universitario de Danza 'Alicia Alonso'
Universidad Rey Juan Carlos
y del Ayuntamiento de Fuenlabrada

Con la colaboración del
Ministerio de Cultura,
Ministerio de Educación Política, Social y Deportes
y la Sociedad General de Autores.

**Instituto Universitario
de la Danza Alicia Alonso
U.R.J.C.**

Presidenta del comité gestor
Alicia Alonso

Director general
Alberto García Castaño

Dirección artística
Loipa Araújo

Dirección administrativa
Luis Llerena

Maitres de ballet y profesores
**Loipa Araújo, Martha Bosch, Marina Leonova, Adolfo
Roval, Lienz Chang, Luis Aguilar, Manuel Garzón,
Enrique Pérez**

Danza española
**M^a de los Ángeles Arranz, Maria Carrasco, Maribel
Gallardo, Ana González, Rocío Rodríguez, Juanjo Linares**

Pianista acompañante y sonido: **Juan Mata**

Director de escena: **Javier Otero**

Diseño de luces: **Luis Llerena ~ Enrique Pérez**

Relaciones públicas y centro de documentación
**Aurora Larrosa, Danny Hernández y Cristina
Montellano**

Dpto. de publicidad: **Celia Fernández ~ Sainz Chang**

BALLET EN TRES ACTOS

COPPELIA



**Ayuntamiento de
FUENLABRADA**
Concejalía de Cultura

Patronato
Municipal
de Cultura